

In the claims:

Add ~~the~~ following claims as ~~attached~~.

Add the following claims as attached.

CLAIMS

Sub 57

C1

15. A hand-guided drilling machine or percussion drilling machine, comprising a machine housing; a drilling spindle having an axis; a drive motor for rotatably driving said drilling spindle; a tool holder formed as a drilling chuck and screwed with said drilling spindle through a thread, said drilling spindle during exchanging a tool or exchanging said tool holder receiving a releasing or tightening moment; an arresting device non-rotatably coupling said drilling spindle relative to said machine housing; an intermediate shaft non-rotatably connected with said drilling spindle and extending parallel to and at a radial distance from said driving spindle; a component connected with said machine housing; said arresting device being arranged between said intermediate shaft connected with said drilling spindle and an element selected from the group consisting of said machine housing and said component connected with said machine housing, said arresting device opening during a torque transmission from said drive motor to the tool in one direction and closing during the torque transmission from said tool holder in an opposite direction.

Sub H1

16. A hand-guided drilling machine or percussion drilling machine, comprising a machine housing; a drilling spindle having an axis; a

C1
(cont)

drive motor for rotatably driving said drilling spindle; a tool holder formed as a drilling chuck and connected with said drilling spindle, said drilling spindle during exchanging a tool or exchanging said tool holder receiving a releasing or tightening moment; an arresting device non-rotatably coupling said drilling spindle relative to said machine housing; an intermediate shaft ~~non~~ rotatably connected with said drilling spindle and extending parallel to and at a radial distance from said ^{drilling} ~~driving~~ spindle; a component connected with said machine housing; said arresting device being arranged between ^{on} ~~said~~ intermediate shaft connected with said drilling spindle ~~and an~~ element selected from the group consisting of said machine housing and said component connected with said machine housing, said arresting device opening during a torque transmission from said drive motor to the tool in one direction and closing during the torque transmission from said tool holder in an opposite direction.

Amend the following claims:

1. A hand-guided [drilling machine or] percussion drilling machine, comprising a machine housing; a drilling spindle having an axis; a drive motor for rotatably and strikingly driving said drilling spindle; a tool holder formed as a drilling chuck and screwed with said drilling spindle

through a thread, said drilling spindle during exchanging a tool or exchanging said tool holder receiving a releasing or tightening moment; an arresting device non-rotatably coupling said drilling spindle relative to said machine housing; an intermediate shaft non-rotatably connected with said drilling spindle and extending parallel to and at a distance from said driving spindle; a component connected with said machine housing; said arresting device being arranged between said intermediate shaft connected with said drilling spindle and an element selected from the group consisting of said machine housing and said component connected with said machine housing, said arresting device opening during a torque transmission from said drive motor to the tool in one direction and closing during the torque transmission from said tool holder in an opposite direction and is uncoupled from strikes of said drilling spindle.

2. A hand-guided percussion drilling machine as defined in claim 1, wherein said arresting device is formed as a claw coupling including a plurality of claws and a toothed gear so that said claws are arranged at a side of said toothed gear and extend parallel to one another in an axial direction.

3. A hand-guided percussion drilling machine as defined in

claim 1, wherein said arresting device [guided] is arranged on said intermediate shaft; and further comprising at least one transmission stage coupling said intermediate shaft with said drilling spindle.

4. A hand-[coupling] guided percussion drilling machine as defined in claim 3, wherein said at least one transmission stage has a negative transmission ratio from said intermediate shaft to said drilling spindle.

5. A hand-guide percussion drilling machine as defined in claim 1, wherein said arresting coupling has a disc with a plurality of driver elements radially projecting from said disc [shaft] for torque transmission, said intermediate disc having a bearing seat on which said [disc] shaft is non-rotatably arranged.

6. Drilling machines as defined in claim 5, wherein said intermediate shaft in the region of said bearing seat has a cross-section which deviates from a cylindrical shape for forming a geometrical form-locking connection with said disc.

7. Drilling machine as defined in claim 5, wherein said disc and

said toothed gear are supported on said intermediate shaft.

8. A hand-guided [drilling machine or] percussion drilling machine, comprising a machine housing; a drilling spindle having an axis; a drive motor for rotatably and strikingly driving said drilling spindle; a tool holder formed as a drilling chuck and connected with said drilling spindle, said drilling spindle during exchanging a tool or exchanging said tool holder receiving a releasing or tightening moment; an arresting device non-rotatably coupling said drilling spindle relative to said machine housing; an intermediate shaft non-rotatably connected with said drilling spindle and extending parallel to and at a radial distance from said driving spindle; a component connected with said machine housing; said arresting device being arranged between said intermediate shaft connected with said drilling spindle and an element selected from the group consisting of said machine housing and said component connected with said machine housing, said arresting device opening during a torque transmission from said drive motor to the tool in one direction and closing during the torque transmission from said tool holder in an opposite direction and is uncoupled from strikes of said drilling spindle.